



Cedente

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **2129**
Data: **30.10.2018**
Documento materiale: **9900002129**

Creato da: **V.CONSalvo**

Destinatario

Getrag H.H. GmbH & Cie
Burgbernhelmer Strasse 5
D-91427 BAD WINDSHEIM

Partita iva:

Luogo di destinazione

Getrag H.H. GmbH & Cie
Burgbernhelmer Strasse 5
D-91427 BAD WINDSHEIM

Partita iva:

XXX RESO MERCE NON CONFO				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	16	PZ	2510312061	Scatola Frizione com	0,000
<i>Partito con B.W del 31/10</i>					
Aspetto			Nota		
PEDANA			i.r. 2-100832		
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto
1 PZ		236,000 KG			Incoterms
Vettore				Data e ora del ritiro	Firma
SCHWEITZER				30.10.2018 11:30:39	
					Conducente
					Destinatario

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG BURGBERNHEIMER STRASSE 5 D-91438 BAD-WINDSHEIM				SCHWEITZER SPEDITION																																																						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-91438 BAD-WINDSHEIM Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 30.10.2018																																																										
5 Beigefügte Dokumente DDT 2129 Documents annexés																																																										
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2510312061 CLUTCH HOUSING 16 PZ 1 PEDANA		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 PEDANA		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise CLUTCH HOUSING 16 PZ		10 Statistiknummer No. statistique 236		11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 236		12 Umfang in m3 Cubage m3 236																																														
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-100832				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwiischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																														
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																		
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 30.10.2018				22 Getrag SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 SCHWEITZER SPEDITION Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le																																														
												Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																														
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km													Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																								
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																							
Euro-Palette																																																										
Gitterbox-Palette																																																										
Einfach-Palette																																																										
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																							
Euro-palette																																																										
Gitterbox-Palette																																																										
Einfach-Palette																																																										
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger				Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																		
Benutzte Gen.- Nr.				National				Bilateral				EG		CEMT																																												

Ruggiero, Floriana

Da: Consalvo, Viviana
Inviato: martedì 30 ottobre 2018 11:39
A: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
Cc: Corti, Fabio; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica; Ruggiero, Floriana
Oggetto: SPEDIZIONE SCARTI ABAD WINDSHEIM
Allegati: doc03518420181030120710.pdf

CIAO LORENZO,
in area spedizione c'è 1 pedana di scarti da rispedire a Getrag Bad Windsheim (i.r. 2-100832). in allegato la documentazione di trasporto.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Viviana Consalvo
Logistics Département
Magna Powertrain

Magna P T S.p.A.
Via Dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 665
viviana.consalvo@magna.com
www.magna.com

-----Messaggio originale:-----

Da: ITB-P0158@getrag.com <ITB-P0158@getrag.com>
Inviato: martedì 30 ottobre 2018 12:07
A: Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>
Oggetto:

Spedita dal Multifunzione
ITB-P0158
